

سەرچاوەی قورئان

بەرگەر و ئیسلام

وەرگێڕاوی

(تجوید تەسلیل بۆ کلام)

نووسینی: علامە ملا سید حسن

وەرگێڕ: حوسێن محەممەد ئەمین (شیخانی)

انتشارات شاری شو

پښتۍ ته جويدى قورټان (عربى)

ژوماره	بابونه	لايهبره
۱	(پښه كى وركڼې) مقدمه مترجم	۹
۲	تجويد قرآن (عربى)	۱۵
۳	مقدمه مؤلف	۱۶
۴	حُكْمُ التَّجْوِيدِ	۱۶
۵	حُكْمُ الْاِسْتِعَاذَةِ وَالْبَسْمَلَةِ	۱۸
۶	حُكْمُ التَّنْوِينِ وَالتَّوْنِ السَّائِكَةِ	۱۸
۷	حُكْمُ اُمِّ السَّائِكَةِ	۱۹
۸	حُكْمُ اِسْمِ الْاَلِيْنِ	۲۰
۹	حُكْمُ اِدْغَامِ التَّنْقَارِشِ	۲۱
۱۰	حُكْمُ اللَّامِ الشَّمْسِيِّ وَالْقَمَرِيِّ	۲۳
۱۱	حُكْمُ اللَّامِ السَّائِكَةِ قَبْلَ النَّونِ	۲۳
۱۲	بَيَانُ مَا يَظْهَرُ مِنْ مَخْرَجِ الْحُرُوفِ مَعَ أَنَّ مَخْرَجَ نَفْثِهَا	۲۳
۱۳	حُكْمُ اَلْمَدِّ الْمُتَّصِلِ وَالْمُنْفَصِلِ	۲۴
۱۴	حُكْمُ اَلْمَدِّ الْاَلَزَمِ وَالْعَارِضِ	۲۴
۱۵	حُكْمُ اَلْمَدِّ الْحَاصِلِ بِسَبَبِ حَرْفِ اَللَّيْنِ	۲۴
۱۶	حُكْمُ اَلْاَلْفِ مَعَ حُرُوفِ اَلْاِسْتِعْلَاءِ وَغَيْرِهَا	۲۶
۱۷	حُكْمُ حُرُوفِ اَلْفَلَقَلَةِ اِذَا سَكَنْتْ	۲۶
۱۸	حُكْمُ الرَّاءِ اَلْمُتَحَرِّكِ	۲۷
۱۹	حُكْمُ الرَّاءِ السَّائِكَةِ اَلْغَيْرِ اَلْاٰخِرَةِ	۲۷
۲۰	حُكْمُ الرَّاءِ السَّائِكَةِ اَلْاٰخِرَةِ	۲۸

۲۹	حُكْمُ اللَّامِ تَرْقِيقًا وَتَفْخِيمًا	۲۱
۲۹	حُكْمُ هَاءِ الضَّمِيرِ	۲۲
۳۰	الْوَقْفُ ثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ	۲۳

پیرستی ته جویدی قوربان (فارسی)

لاپیله	بـ ا بـ هـ ت	زوماره
۳۱	تجوید قرآن فارسی	۱
۳۲	مقدمه مؤلف	۲
۳۲	حکم تجوید	۳
۳۴	در بیان حکم استعاذه و بسمله	۴
۳۴	در بیان حکم تنوین و نون ساکن	۵
۳۶	در بیان مبرم ساکن	۶
۳۷	در بیان ادغام المثانی	۷
۳۸	در بیان ادغام متقاربین	۸
۳۹	در بیان لام شمسی و قمری	۹
۳۹	بیان حکم لام ساکنه	۱۰
۴۰	در بیان ترازوی مخارج و مخرج بعضی آنها	۱۱
۴۱	در بیان مد متصل و منفصل	۱۲
۴۱	در بیان مد لازم و عارض	۱۳
۴۳	در بیان مد که سبب حرف لین می شود	۱۴
۴۳	در بیان حکم ألف، با حروف استعلا و غیر آن	۱۵
۴۴	در بیان سکون حروف قلقله و غیر آن	۱۶
۴۵	در بیان راء متحرکه	۱۷

۴۵	در بیان راء ساکن غیر آخر	۱۸
۴۶	در بیان راء ساکن آخر	۱۹
۴۷	در بیان لام کوچک و بزرگ	۲۰
۴۸	بیان های ضمیر	۲۱
۴۹	وقف ۳ نوع دارد	۲۲
۵۱	بیان رموز قرآنی	۲۳

پیوستی ته جویدی قورپان (کوردی)

ژوره	بابهت	لاپه ره
۱	وه گاو ته جویدی قورپان به کوردی	۵۳
۲	پینه که وه گاو	۵۴
۳	سوپاسی وه گاو	۶۴
۴	حوکمی ته جوید	۶۵
۵	حوکمی (أَعُوذُ) و (بِسْمِ اللَّهِ)	۶۶
۶	ته نوین و نوونی ساکنه	۶۷
۷	میمی زنده دار	۶۸
۸	دهغمی دوو حهرفی وهک یهک	۶۹
۹	دهغمی نهواندهی مهخره جیان لیک نزیکه	۷۰
۱۰	ته لیف و لامی شه مسی و قه مری	۷۲
۱۱	لامی زنده دار	۷۲
۱۲	به یانی بازی له مهخره جیان	۷۳
۱۳	مه ددی (مُتَّصِل و مُتَفَصِّل)	۷۴
۱۴	مه ددی (لازم و عارض)	۷۵
۱۵	به یانی نهومه ددهی به هوئی حهرفی (لین) بهیداد مین	۷۶
۱۶	ته لیف و پرای حهرفی نیستیلا	۷۷

۷۸	پسته کانی قه لقه له له کاتی سکون دا	۱۷
۷۸	بهیانی رپی چه ره که دار	۱۸
۷۹	بهیانی رپی ساکنی غهیره ناخیر	۱۹
۸۱	بهیانی رپی ساکنه که ده ناخیر دابی	۲۰
۸۲	بهیانی لامی گه وره و چووکه	۲۱
۸۲	بهیانی (های ضمیر)	۲۲
۸۳	بهیانی وهقف که سی به شه	۲۳
۸۴	مژرووی و وگیزی نهم کتیبه	۲۴

پیرستی شمایل نبوی (د غ)

لاپه ره	بابه	زوماره
۱۰۵/۸۵	شمایل النبوی عربی / شه مایل کوردی	۱
۱۱۳/۱۰۶	پیشه کی / ارکیر / ارانه وه	۲
۱۱۱/۸۶	مقدمه مؤلف / پیشه کی دار	۳
۱۱۴/۸۸	بیان قامته / بهیانی قه موباره کی (د خ)	۴
۱۱۵/۸۹	بیان شعره / بهیانی مووی موباره کی (د خ)	۵
۱۱۶/۹۰	بیان وجهه / بهیانی رووی موباره کی (د خ)	۶
۱۲۰/۹۵	بیان سائر بدنه / بهیانی به شیک به دهن	۷
۱۲۲/۹۸	بیان مشیه / بهیانی رپی رویشتنی (د خ)	۸
۱۲۳/۹۹	مبحث بصره ونظره / بهیانی چاو روانینی (د خ)	۹
۱۲۴/۱۰۰	مبحث کلامه وضحه / بهیانی وتارو پیکه نینی	۱۰
۱۲۵/۱۰۱	طیب ربه و عرقه / بهیانی بونی خوشی و ناره قه	۱۱
۱۲۷/۱۰۲	طهارة فضلاته / بهیانی پاکی تلته ی خوراکی (د خ)	۱۲
۱۲۸/۱۰۲	ذکر نبذة من خلقه / به شیک له خو و خده ی (د خ)	۱۳
۱۲۹/۱۰۳	مبحث خاتمه / بهیانی موری نبوه ت (د خ)	۱۴
۱۳۰/۱۰۴	مبحث نومه / بهیانی نوشتنی (د خ)	۱۵

پښتني لب الکلام

لایره	بابه	ژوماره
۱۳۱	وړگیراوی لب الکلام	۱
۱۳۲	پیشه کی وړگیر	۲
۱۳۵	پیشه کی دانهر	۳
۱۳۷	بابی هه وهل نیمان و ۶ فده سله کانی	۴
۱۳۸	فده سلې یه ک: باوهرې به خوا	۵
۱۴۱	لی: رو: باوهرې به مه لانیکه	۶
۱۴۲	فده سلې سی: باوهرې به کتینه	۷
۱۴۳	فده سلې جوا: باوهرې به پیغه مبهراڼ	۸
۱۴۷	فده سلې ج: باوهرې به روژی سلا	۹
۱۴۹	خاتیمه: پیغه کانی میامدت	۱۰
۱۵۰	فده سلې شه ش: اوهرې به فزاو قه در	۱۱
۱۵۲	بابی دوو: باسی نیسباتی	۱۲
۱۵۳	بابی سی: باسی نیحسان	۱۳
۱۵۴	نیسباتی واجب الوجود، وه وهغه کانی	۱۴
۱۵۶	باسی نیسباتی وجوبی واجب الوجود: ده قه یه	۱۵
۱۵۷	باسی ساییت کردنی ته وحید	۱۶
۱۵۸	به یانی هه سیفه ته کانی قه دیمی خوا	۱۷
۱۶۰	باسی ساییت کردنی موخالیفه کانی هه وادیس	۱۸
۱۶۲	خاتیمه: باسی حیسابی سیفه تانه به کورتی	۱۹
۱۶۴	به یانی نه وانه ی واجب و محال و جاییزن بو پیغه مبهراڼ	۲۰
۱۶۵	(خاتیمه)	۲۱
۱۶۶	(وړگیر) نزا له خوا	۲۲